

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 40 (1960)
Heft: 1

Buchbesprechung: Études bibliographiques

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ÉTUDES BIBLIOGRAPHIQUES

Nous avisons nos lecteurs que nous ne sommes pas en mesure de leur procurer les livres mentionnés sous cette rubrique. Ils devront les demander à leur librairie habituel, ou à la Société française du livre, 57, rue de l'Université, Paris-7^e (Tél. Littré 86-57), où ils pourront obtenir tous renseignements au sujet des livres édités en Suisse. Toutefois, ces livres peuvent être consultés auprès de notre service de documentation. Sur simple demande nous nous ferons un plaisir d'envoyer, en communication, les publications désirées.

L. Albert HAHN. — **Économie politique et sens commun**, Paris, Éditions Génin, 14 × 21,5, 328 pages, 12 N F.

Économiste de réputation internationale, le Dr Hahn a publié, en 1920, une théorie économique du crédit bancaire (*Volkswirtschaftliche Theorie des Bankkredits*), qui est considérée comme une œuvre maîtresse entre celles qui traitèrent de la théorie monétaire de 1920 à 1930.

Son dernier ouvrage, *Économie politique et sens commun*, qui a déjà fait l'objet de deux éditions allemandes, et qui paraît simultanément en anglais et en français, poursuit un double but : d'abord offrir aux hommes d'affaires un minimum de théorie économique ; donner ensuite à ceux qui étudient les sciences économiques, un cours d'introduction rédigé dans un esprit strictement antikeynésien. Ce livre répond à un besoin : il n'existe pas, en effet, d'ouvrage récent qui s'inspire de la théorie classique ou néo-classique sans pour autant négliger les aspects modernes de la théorie monétaire.

Pierre ALAMIGEON, Robert MULOT, Eugène-Pierre PAGNOL. — **Les investissements des entreprises**, Paris, Librairies Techniques, 1958, 16,5 × 24, 252 pages, 14 N F.

Cet ouvrage ne constitue pas une dissertation d'économie politique sur la finalité des investissements : c'est une réponse à toutes les questions que se posent dans ce domaine les chefs d'entreprise, leurs conseils ou leur état-major :

- dans quelle direction investir ?
- comment calculer la rentabilité des investissements ?
- quel mode de financement choisir, auto-financement, prêts des associés, bons de caisse, obligations, obligations convertibles, augmentations de capital, appels aux sociétés d'investissement à capital fixe ou variable, utilisation des fonds communs de placement ?
- quelles sont les incidences juridiques, fiscales et financières de chacune de ces modalités ?

Qu'il s'agisse de l'examen des divers procédés ou de leur mise en œuvre, le lecteur trouvera des indications très précises, par exemple la liste des établissements dispensateurs de crédits, les conditions et les formalités que les entreprises doivent remplir dans chaque cas particulier, les différentes formes que revêt l'aide de l'État à laquelle elles peuvent prétendre : prêts, subventions, garanties, exonérations fiscales...

Nul doute que cet ouvrage n'apporte à ceux qui se penchent sur le problème des investissements, même s'ils sont déjà très informés, des renseignements extrêmement précieux dans la conjoncture économique et financière actuelle.

H. EBRARD, J.-R. et J.-C. KAUFFMANN. — **Les taxes sur le chiffre d'affaires**, Paris, Éditions juridiques Lefebvre, 13,5 × 52,5, 253 pages, 12 N F.

De nombreux ouvrages ont déjà été consacrés aux taxes sur le chiffre d'affaires (taxe sur la valeur ajoutée, taxe sur les prestations

de services, taxe locale, taxes uniques et taxes diverses perçues par l'Administration des Contributions Indirectes) ; aucun n'avait encore été écrit par une équipe de spécialistes de premier plan qui, jour après jour, ont à résoudre, au mieux des intérêts des entreprises toutes les difficultés que soulève l'application de ces taxes.

C'est cette lacune qu'ont voulu combler MM. Kauffmann et Ebrard, que leurs fonctions de spécialistes des taxes sur le chiffre d'affaires au Bureau d'études fiscales Francis Lefebvre qualifiaient tout spécialement pour mener à bien ce travail difficile.

Les questions examinées dans cet ouvrage sont avec une grande objectivité, les auteurs n'hésitent pas, chaque fois qu'il est nécessaire, à prendre parti avec une complète indépendance d'esprit.

C'est ce qu'apprécient tout spécialement les entreprises industrielles et commerciales, comme leurs conseils qui, lorsqu'une difficulté se présente, ne peuvent attendre pour prendre une décision que la jurisprudence se soit définitivement fixée.

Jacques FERRONNIÈRE. — **Les opérations de banque**, Paris, Librairie Dalloz, 1958, 13 × 20, 654 pages, 24 N F.

Les livres consacrés à la banque sont assez nombreux déjà pour garnir une bibliothèque. Mais la plupart des auteurs se sont attachés aux problèmes d'ordre juridique, économique ou monétaire, soulevés par les opérations de banque, plutôt qu'à ces opérations en elles-mêmes. Quant aux ouvrages qui traitent de l'activité bancaire, sous un angle exclusivement professionnel, ils sont, en général, de date déjà ancienne et ne sauraient donc décrire les mécanismes nouveaux qui tiennent une large place dans la pratique actuelle.

Ce livre présentera un jour les mêmes lacunes : les œuvres de simple technique ne peuvent prétendre à la pérennité. Il aura cependant atteint son but si, pour quelques années du moins, il donne aux praticiens et éventuellement aux usagers de la banque une description valable des méthodes de cette profession. Le montant au surplus est peut-être opportun pour essayer de fixer un stade de l'évolution, car la technique bancaire vient de franchir une étape de singulière importance : la pratique de la distribution du crédit a connu récemment en France des changements profonds, dont il est bon d'essayer de dégager les causes principales et les caractéristiques essentielles.

Charles DÜRR. — **Du contrat d'agence**. — Berne, éditions Dür (1959), 11,5 × 17, 95 pages.

Comme l'indique son titre, ce volume traite du contrat d'agence, c'est-à-dire du chapitre IV du titre 13^e du code suisse des obligations.

Il contient 5 paragraphes : les règles générales, les obligations de l'agent, le pouvoir de représentation, les obligations du mandat et la fin du contrat.

Bien qu'elle soit moins détaillée que la version allemande (Mäkler-und-Agenturverlag), cette édition donne un aperçu concis de cette partie de la législation commerciale suisse.

Les taxes sur le chiffre d'affaires.

Paris, Association Nationale des Sociétés par Actions (1959), 15,5 × 23,5, 228 pages.

A cause des différentes réformes qu'a subi le système des taxes sur le chiffre d'affaires dès 1954, cette édition portant le n° 123, remplace la brochure n° 100 de l'Association Nationale des Sociétés par Actions.

Elle se divise en 4 parties principales :

- la taxe sur la valeur ajoutée avec les subdivisions : champ d'application, taux, assujettis, assiette, régimes particuliers et dispositions diverses ;
- la taxe sur les prestations de services ;
- la taxe sur le chiffre d'affaires ;
- Ces 2 parties étant subdivisées en 4 chapitres : champ d'application, taux, assiette et dispositions diverses) ;
- les dispositions communes avec les chapitres : obligations des redevables, pénalités et contentieux.

Une annexe contient les dernières ordonnances, décrets, arrêtés et instructions concernant le régime des taxes.

Complètement mis à jour, cet ouvrage constitue un instrument de travail indispensable à tous ceux qui s'intéressent au commerce français.

M. LAGACHE. — Les investissements privés et le concours financier de l'État.

— Paris, éditions Berger-Levrault (1959), 14 × 21,5, 278 pages, 18 N. F.

Par l'évolution rapide dans tous les ressorts de la vie économique et par une épargne en déclin, l'État a été conduit à financer une partie des équipements des entreprises et à intervenir dans certains modes de financements privés. La première partie de l'ouvrage, traite, de ces modes de financement, tandis que la seconde, plus importante, est consacrée au fond de développement économique et social. Dans la troisième, enfin, sont rappelées les diverses formes de l'aide de l'État aux entreprises régionales.

Ce livre est donc essentiellement un ouvrage technique, conçu à l'intention des entreprises industrielles, commerciales et agricoles auxquelles il présente, d'une manière vivante et pratique, les diverses formes de l'aide que l'État est susceptible de leur accorder.

Guide de l'enseignement technique et professionnel.

— Paris, Fédération Nationale des Sociétés d'Anciennes et d'Anciens Élèves des Écoles Professionnelles, 16,5 × 24, 1031 pages, 15 N. F.

Le but des éditeurs en publiant ce guide a été de réunir dans un volume maniable et facile à consulter, les renseignements utiles pour permettre aux jeunes gens de choisir à bon escient la profession pouvant leur convenir et se créer dans ladite profession, par une préparation adéquate, la situation la mieux adaptée à leurs aptitudes.

Ainsi toutes les personnes dont la mission est de conseiller, guider, orienter, instruire, éduquer les enfants ou renseigner leurs parents, trouvent dans ce volume une documentation qui leur donne les moyens d'accomplir cette tâche difficile dans l'intérêt des individus et du pays.

Travaux publics annuaire 1959. — Paris, Syndicat Professionnel des Entrepreneurs de Travaux Publics de France, 16 x 24, 1 800 pages, 22 N. F.

Cette nouvelle édition contient les rubriques suivantes :

— un dictionnaire des abréviations couramment employées et une table alphabétique des questions traitées dans la documentation ;

— les organisations professionnelles telles que le Syndicat Professionnel des Entrepreneurs et la Fédération Nationale des Travaux Publics avec les statuts, règlement intérieur etc;

— des listes des membres du Syndicat par ordre alphabétique, par département et par spécialités ;

— les clauses administratives générales imposées aux entrepreneurs concernant les ponts et chaussées, la guerre, la marine, la France d'Outre-Mer et les grands réseaux ;

— les renseignements et adresses concernant les ministères, les administrations et les organismes et groupements divers ainsi qu'une documentation économique, sociale et fiscale.

Annuaire national du lait. — Paris, éditions Comindus (1959), 19 x 28, 680 pages, 30 N. F.

La neuvième édition de l'annuaire de l'industrie laitière française est divisée en quatre parties principales :

— la documentation professionnelle contenant la législation essentielle, le contrôle de la production et les organismes professionnels ;

— la production et la transformation classées par régions laitières avec table départementale et table des spécialités ;

— les fournisseurs classés alphabétiquement en 300 rubriques professionnelles avec index des rubriques ;

— le négoce, c'est-à-dire : mandataires, commissionnaires, grossistes et demi-grossistes, représentants et exportateurs classés dans l'ordre alphabétique des départements.

Une table générale des matières en 4 langues facilite l'usage de cet instrument de travail indispensable à tous ceux qui s'intéressent à l'industrie laitière de la France.

Annuaire national des industries de la conserve. — Paris, éditions Comindus, (1959), 19 x 28, 660 pages.

La nouvelle édition de l'annuaire de l'industrie française de la conserve est divisée en quatre parties principales :

— la documentation professionnelle contenant les organismes professionnels, la législation et les normes, les statistiques et la presse corporative ;

— le répertoire alphabétique des conserves et le sommaire de la production classées par régions et par spécialités ;

— le répertoire professionnel des fournisseurs de matériel d'équipement, accessoires, etc., et celui des fournisseurs de matières premières et auxiliaires de fabrication avec index des rubriques ;

— la liste départementale des négociants.

Une table générale des matières en 5 langues facilite l'emploi de cet annuaire indispensable aux personnes s'intéressant à l'industrie française de la conserve.

Annuaire officiel du syndicat national du caoutchouc, des plastiques et des industries qui s'y rattachent. — Paris, éditions Jean Darroux (1959-1960), 16 x 22, 15 N. F.

La sixième édition de cet annuaire se divise en cinq parties principales, comprenant les listes des :

— membres du syndicat, en classement

alphabétique d'après le nom de personne, le nom géographique ou le nom publicitaire ;

— articles en caoutchouc et les entreprises fabriquant ces articles ;

— articles en plastique et les fabricants de ces articles ;

— marques déposées et appellations commerciales utilisées par les adhérents du syndicat national ;

— fournisseurs des fabricants d'articles en caoutchouc et en plastiques par ordre alphabétique et par catégorie.

L'édition est complétée par des notes documentaires sur le syndicat et sur les normes françaises et une liste des annonceurs, ainsi elle contient tous les renseignements qui peuvent être utiles aux producteurs, fabricants et commerçants de ces matières.

Annuaire général des coopératives françaises et de leurs fournisseurs. — Paris, Office des Coopératives et des Collectivités (1958), 15 x 25, 854 pages, 30 N. F.

Cet annuaire est divisé en deux parties principales, soit :

— la liste des sociétés coopératives ;

— le répertoire des fournisseurs des coopératives.

Toutes deux subdivisées par rayons : agriculture, consommation, artisanat, production et habitation.

Le désir de perfectionner cette publication a incité les éditeurs à en différer la parution en publiant les résolutions de congrès coopératifs et, pour la première fois, une liste des fédérations et unions de coopératives étrangères faisant partie du Marché Commun européen.

En appendice du volume il y a des notices biographiques sur les principales personnalités représentatives du mouvement coopératif et des industries auxiliaires.

Ainsi, cet annuaire est une image fidèle du mouvement coopératif en France et à l'étranger, et un instrument utile de travail.

Annuaire du syndicat général de la construction électrique. — Paris (1959), 15 x 22, 996 pages, 50 N. F.

La nouvelle édition de l'annuaire du syndicat général de la construction électrique fait suite à celle de 1955-1956. Elle contient :

— des listes des syndicats primaires, c'est-à-dire : syndicat général et les institutions professionnelles qui s'y rattachent, organismes et groupements divers, syndicats et groupements professionnels affiliés avec listes des adhérents ;

— une liste alphabétique des établissements rattachant au syndicat général, donnant tous renseignements d'ordre administratif et professionnel ;

— un répertoire des fabrications avec les fabricants classés par catégorie de matériel ;

— un index des marques de fabrique utilisées par les établissements ;

— une publicité classée par branches de fabrication.

Complètement mis à jour, l'ouvrage constitue un instrument de travail indispensable pour tous ceux qui s'intéressent à l'activité du syndicat général de la construction électrique et de ses membres.

Memento fiscal et social. — Paris, éditions T. F. J. (1959), 18,5 x 25, 560 pages, 22 N. F.

Les éditions T. F. J. qui, depuis plus de 34 ans, se sont spécialisées dans la publication de revues et d'ouvrages fiscaux et juridiques, viennent d'éditer, pour la première fois depuis 1945, le « Memento Fiscal et Social ».

Cet ouvrage est un excellent condensé, à la fois clair, précis et pratique :

1^o de tous les impôts et taxes intéressant seulement le commerce et l'industrie ;

2^o de la législation du travail et de la Sécurité sociale.

Précieux aux chefs d'entreprises, aux cadres permanents des firmes, tous les jours en lutte aux difficultés du système fiscal français et de la législation sociale, il sera particulièrement utile aux conseillers : notaires, officiers ministériels, conseils juridiques et fiscaux, experts-comptables, qui savent fort bien que leurs conseils ont toujours une incidence fiscale, parfois très lourde.

Annuaire des industries du nord. — Lille, Société d'Éditions Industrielles du Nord, (1959), 22 x 28, 500 pages, 16,80 N. F.

Cet important ouvrage donne la liste de toutes les entreprises industrielles du Nord, groupées par fabrications.

Quiconque veut travailler avec les importants centres industriels du Nord et du Pas-de-Calais, ne saurait le faire sans cette documentation de base qui constitue pour le représentant, l'industriel, un instrument indispensable.

L'Annuaire des Industries du Nord comporte en outre, une partie dans laquelle ont été groupés divers renseignements précieux sur cette importante région du Nord.

L'industrie des matières plastiques en Suisse. — Zürich, Verlag Für Wirtschaftsliteratur (1958), 15 x 23, 147 pages, 15 fr. s.

Ce volume contient un répertoire monographique comprenant dans l'ordre alphabétique des villes : le répertoire des producteurs de plastiques, des fabricants de produits en cette matière, des maroquiniers travaillant les matières plastiques, des maisons fabriquant des verres de montres en verre organique, ainsi qu'une liste alphabétique des firmes.

Cet annuaire aidera ceux qui s'intéressent à l'industrie des plastiques suisses.

Archives, bibliothèques et centres de documentation en Suisse. — Berne, Sekretariat der Schweiz. Vereinigung Für Dokumentation (1958), 15 x 21, 160 pages.

Cette troisième édition du « Guide de la documentation en Suisse », éditée par les associations suisses des archivistes, des bibliothécaires et de la documentation se distingue des précédentes par son contenu et par sa rédaction.

En trois langues, les archives, les bibliothèques et les centres de documentation sont classés selon l'ordre géographique et sous-classés systématiquement. Un registre des institutions et un index des matières et des personnes facilitent les recherches. Ainsi cet annuaire rendra des services très utiles à la recherche scientifique ainsi qu'à l'industrie en Suisse comme à l'étranger.

Dr GUIDO MEISTER. — Schweizer Jahrbuch des öffentlichen Lebens. — Bâle, Benno Schwabe et Co Verlag (1959-1960), 10,5 x 14,5, 550 pages, 19 fr. s.

Cet annuaire, rédigé en allemand et en français, nous présente sous le format pratique d'un agenda de poche une liste de toutes les personnes remplissant des fonctions publiques en Suisse.

Grâce à un travail minutieux y sont réunies les indications relatives aux pouvoirs publics, de la Confédération, des cantons, des communes, ainsi que de multiples informations concernant les associations économiques, professionnelles, sociales, scientifiques, culturelles, sportives, politiques et religieuses, dont

la vie publique du pays titre son caractère particulier. En plus, on y trouve des renseignements sur les principales organisations et institutions internationales. Des commentaires et des indications de statistiques complètent les chapitres.

Cette nouvelle édition, qui a été complètement refondue et mise à jour, — il y a entre autres un nouveau chapitre sur l'assurance vieillesse et survivants fédérale — constitue une source de renseignements précieux et indispensables aux autorités, personnes politiques, avocats, industriels, commerçants, à tous ceux qui peuvent s'intéresser à la vie publique du pays, en Suisse ainsi qu'à l'étranger.

Annuaire genevois 1960, livre d'adresses de la ville et du canton de Genève. — Genève, Chapalay et Mottier S. A., 22 × 30, 1 474 pages, 26 fr. s.

Ce livre d'adresses de la ville et du canton de Genève réunit les deux anciens annuaires : l'Annuaire de commerce genevois Chapalay et Mottier et l'Annuaire genevois. Il est établi principalement d'après la documentation officielle fournie par le Bureau du Contrôle de l'habitant du canton de Genève. Il contient tous les renseignements concernant les autorités et administrations, les habitants, les entreprises, le registre du commerce et beaucoup d'autres informations utiles concernant la ville et le canton de Genève.

Claus BORGEEST. — Arguments de vente. — Neuchâtel, éditions Delachaux et Niestlé, 15,5 × 21,5, 172 pages, 12 N. F.

D'après Claus Borgeest l'art de vendre n'existe pas, la vente est un métier des plus

difficiles qu'il faut apprendre comme tous les autres. Il faut d'abord connaître la marchandise, mais ce qui est peut-être encore plus difficile c'est de savoir juger le client et prévoir ses réactions. Bien que toutes les personnes soient différentes, l'argumentation de vente ne varie pas dans la même mesure. Il existe une argumentation plus ou moins fixe qui doit s'adapter aux circonstances selon la réaction du client, comme en cas d'échecs.

Écrit dans un style très vivant et très amusant, le livre de Claus Borgeest nous donne de bons et mauvais exemples d'argumentation d'après lesquels chacun peut établir un schéma d'une forme suisse.

Ainsi ce livre est très utile à tous les vendeurs qui veulent se perfectionner dans la vente, mais aussi aux acheteurs qui désirent dépenser leur argent rationnellement et économiquement.

Robert JACCARD. — La révolution industrielle dans le canton de Vaud. — Lausanne, Association des Industries Vaudoises (1959), 16 × 24, 187 pages.

Cet ouvrage, dédié aux « pionniers méconnus de l'industrie vaudoise », est la suite logique de l'essai du même auteur sur « L'Industrie et le Commerce du pays de Vaud à la fin de l'ancien régime ».

L'étude d'histoire économique parlant du XIX^e siècle oriente surtout sur les débuts et les premières manifestations, en terre vaudoise, de la révolution industrielle. Cette dernière est employée dans le sens étroit, économique, synonyme d'avènement du machinisme, de la fabrique moderne et de la grande industrie et traite surtout du passage d'un régime industriel à un autre.

De nombreuses références bibliographiques seront utiles à des chercheurs qui pourraient s'intéresser davantage à ce secteur d'histoire cantonale vaudoise.

Nous avons reçu :

- O. E. C. E. — **L'industrie chimique en Europe**, 1958-1959, 15,5 × 24, 243 pages, 10 N. F.
O. E. C. E. — **Les industries mécaniques et électriques en Europe**, 1959, 15,5 × 24, 5 N. F.
O. E. C. E. — **Le tourisme en Europe**, 1959, 21 × 27, 110 pages, 5 N. F.
O. E. C. E. — **Code de la libération**, 1959, 21 × 27, 220 pages, 5 N. F.
O. E. C. E. — **La petite exploitation agricole familiale, problème européen, méthodes pour la création d'unités viables**, 1959, 21 × 27, 113 pages, 6 N. F.
O. E. C. E. — **Union européenne de paiements**, 1959, 15,5 × 24, 90 pages, 5 N. F.
O. E. C. E. — **Le tourisme en Europe**, 1958, 21 × 27, 91 pages.
O. E. C. E. — **Adaptation du travail à l'homme**, 1959, 15,5 × 24, 203 pages, 8 N. F.
O. E. C. E. — **L'industrie des cuirs et peaux en Europe**, 1959, 21 × 27, 82 pages, 7 N. F.
O. E. C. E. — **L'esthétique industrielle aux États-Unis**, 1959, 15, 5 × 24, 144 pages, 6 N. F.
O. E. C. E. — **L'essai des métaux aux États-Unis**, 1960, 15,5 × 24, 232 pages, 10 N. F.

Ouvrages
diffusés par
la Chambre
de commerce
suisse en
France

Ces titres sont en vente à notre siège.

L'OCCIDENT A LA RECHERCHE D'UNE DOCTRINE SOCIALE

Paul Huvelin, Robert Bothereau, Maurice Guigoz, Adolphe Graedel.
Deux patrons, deux syndicalistes. Leurs expériences, leurs idées.
Une intéressante et fructueuse confrontation.

LES PRINCIPALES PLACES FINANCIERES DU MONDE (à paraître)

Une étude approfondie et systématique de la Nouvelle Gazette de Zurich, qui n'avait jamais été faite. (Traduction française.)

DE LA DÉMOCRATIE INDUSTRIELLE (2 vol.)

I. — Rodolphe Rubattel, Louis Guisan, Adolphe Graedel, Jacques Freymond, Louis de Montmollin, Charles Ducommun, Léo du Pasquier, Adolphe Gasser, Jean Rossel, Olivier Reverdin, Nicolas Jaquet, Christian Gasser, Fritz Hummler.

II. — L'HORLOGERIE ET L'EUROPE : Henri Rieben, Madeleine Urech, Charles Iffland.

Les problèmes de l'industrie horlogère suisse dans une perspective européenne.